

имеют трехкомпонентные синонимичные ряды (42%). Значительное количество представленных терминов имеют двухкомпонентные синонимичные ряды (34%). Некоторое количество рассмотренных лексических единиц представлено четырехкомпонентными синонимичными рядами (15%) и пятикомпонентными синонимичными рядами (0,7%).

Литература:

1. Арnaudов, Г. Д. Медицинская терминология на пяти языках: словарь / Г. Д. Арnaudов. – София, 1979. – 944 с.
2. Гринев-Гринеvич, С.В. Терминоведение : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / С. В. Гринев-Гринеvич. – М. : Академия, 2008. – 304 с.
3. Dudenverlag. Das Wörterbuch der Synonyme: Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich, 2008. – 323 S.

РАЗВИТИЕ НАВЫКОВ ПРЕЗЕНТАЦИЙ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Кадушко Р.В.

УО «Витебский государственный медицинский университет»

В типовых учебных программах по учебной дисциплине «Иностранный язык» для специальностей 1-79 01 08 «Фармация» и 1-79 01 01 «Лечебное дело» среди требований, предъявляемых к практическому владению видами речевой деятельности в плане говорения, акцент делается на умении студентов продуцировать развернутое подготовленное и неподготовленное высказывание, аргументированно представляя свою точку зрения, на владении обучающимися навыками логического построения публичной речи, подготовки и презентации сообщений, докладов.

Бесспорно, способность доносить информацию и идеи, главным образом на английском языке, в настоящее время необходима для успешной карьеры в различных сферах деятельности, включая медицину и фармацию.

Для реализации поставленной задачи преподаватели кафедры иностранных языков УО «Витебский государственный ордена Дружбы народов медицинский университет» систематически и последовательно работают в данном направлении, начиная с первого года обучения студентов.

Работа осуществляется по следующей схеме:

- в процессе обучения прорабатывается лексический материал, необходимый для эффективного донесения специализированной информации по программным темам;
- студенты знакомятся с правилами речевого этикета в деловом стиле, видами презентаций и приемами их проведения;
- учатся планировать структуру презентации (introduction; body; conclusions);

- вести поиск корректной информации об объекте презентации на английском языке;
- осуществлять обработку найденной информации;
- грамотно составлять текст, доносимый до целевой аудитории;
- на занятиях также осваиваются и закрепляются фразы и выражения, позволяющие сделать устное выступление связным и используемые для интерактивной коммуникации;
- вырабатывается собственный стиль подачи материала;
- студенты учатся формулировать четкие ответы на вопросы аудитории, в том числе и неожиданные и т.д.

Из распространенных видов презентаций и выступлений, таких как выступление с описанием проблемы и ее решения (problem-solutionspeech); презентация с описанием наглядности (explainingvisuals); выступление, содержащее определение (definitionspeech); выступление по изучаемой теме исследования (speechfromtheareaofstudies); презентация-обобщение (summaryspeech), последний являетсянаиболее приемлемым и посильным для студентов младших курсов.

Эффективная презентация – это своего рода произведение искусства. Далеко не все студенты изначально с этим согласны, некоторым из них свойственен стереотип понимания презентации, как заучивание «устной темы» с последующим механическим воспроизведением в аудитории, что имеет мало общего с процессом коммуникации. Ключевыми составляющими успешной презентации являются четкое определение ее целей; тщательное планирование; грамотное структурирование информации; эффективное использование времени, которое, как правило, лимитировано; убедительное заключение.

Фразы-клише, используемые в презентациях, укладываются в четыре основных вида:- фразы, начинающие выступление;- фразы, связывающие отдельные высказывания или утверждения друг с другом;- фразы, употребляемые при реагировании на высказывания собеседника;- фразы, завершающие выступление или беседу.

Они создают связки-переходы, помогают слушателям не потерять основной идеи, заложенной в презентации, сфокусировать внимание в наиболее важных точках презентации, сопоставить различные точки зрения или высказать компромиссную, подвести итоги, поддержать разговор и т.д. Поэтому разнообразные задания, нацеленные на усвоение этих ситуативно обусловленных фраз, вполне оправданы.

На дифференцированном зачете, который является подведением итогов обязательного изучения иностранного языка в учреждениях высшего медицинского образования, студенты лечебного и фармацевтического факультетов демонстрируют приобретенные ими умения и навыки, делая сообщения по темам, очерченным программой, и поддерживая беседу с преподавателем.

В подобном ключе, но на более продвинутом уровне такая работа проводится в группах магистрантов (вторая ступень высшего образования) и соискателей в рамках модуля учебной программы «устная речь» в процессе подготовки их к сдаче кандидатского экзамена по общеобразовательной дисциплине «Иностранный язык». Однако, на практических занятиях с данным контингентом обучающихся предпочтение отдается другим видам устных выступлений и презентаций, перечисленным нами ранее, что обусловлено выполнением собственными научными исследованиями.

Нам представляется очень удачной идея предоставить возможность выступления с презентациями на английском языке студентам, магистрантам, соискателям, аспирантам, преподавателям в рамках научных и научно-практических конференций, проводимых в нашем университете. На данный момент состоялось всего лишь два заседания новой, организованной в духе времени секции “MedicalIssues” (69-я научно-практическая конференция студентов и молодых ученых «Актуальные вопросы современной медицины и фармации» и XVII международная конференция студентов и молодых ученых «Студенческая медицинская наука XXI века»). Положительная динамика очевидна: презентации стали более зрелыми, профессиональными, а их авторы уверенными в себе, способными наладить контакт с аудиторией, заинтересовать ее, поддержать дискуссию. Этот факт подтверждает правильность выбранного формата работы, проводимой преподавателями по развитию навыков презентаций, и придает уверенности в ее успешности.

Литература:

1. Stanford, J. Guidelines for writers: rhetoric, reader, handbook / J. Stanford. – New York : McGraw-Hill, Inc., 1993. – 442 p.
2. Слепович, В. С. Пособие по английскому академическому письму и говорению= AcademicWritingandSpeakingCoursePack / В.С. Слепович, О.И. Вашкевич, Г. К. Мась ; под ред. В. С. Слеповича. – Минск : ТетраСистемс, 2012. – 176 с.
3. Слепович, В. С. Деловойанглийскийязык = BusinessEnglish: учеб.пособие / В. С. Слепович. – 7-еизд. – Минск : ТетраСистемс, 2012. – 272 с.
4. Назарова, Т. Б. Региональное варьирование в деловом общении на английском языке. Спецкурс : учеб.пособие / Т. Б. Назарова, И. А. Преснухина ; под ред. Т. Б. Назаровой. – М. : АСТ: Астрель; Владимир: ВКТ, 2009. – 254 с.
5. Курс английского языка для магистрантов / Н. А. Зинкевич[и др.] ; под общ. ред. Н.А. Зинкевич. – М. : Айрис-пресс, 2011. – С. 105–126.